



Consejo de Seguridad

Distr. general
31 de octubre de 2011
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 29 de octubre de 2011 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

El motivo de la presente carta es señalar a su atención la grave intensificación del lanzamiento de cohetes desde la Franja de Gaza, hecho que exige la atención y la acción inmediatas de la comunidad internacional.

El día de hoy, ciudades importantes de toda la región meridional de Israel fueron bombardeadas con decenas de cohetes y proyectiles de mortero desde la Franja de Gaza. Estos ataques dejaron como saldo un civil israelí muerto y varios otros heridos. Las escenas registradas hoy en el Sur de Israel deberían conmover y horrorizar a la comunidad internacional y a todas las personas decentes. No cabe duda que estos ataques perpetrados por terroristas iban dirigidos deliberadamente contra civiles inocentes.

En Ashkelon, un hombre se encontraba dentro de su vivienda cuando el impacto directo de un cohete le provocó la muerte. Ashdod, una importante ciudad en la que viven más de 200.000 personas, sufrió una lluvia incesante de cohetes que causó heridas a un hombre y cuantiosos daños a viviendas. Otro cohete impactó contra una escuela en la que, afortunadamente, no había nadie en ese momento. En Gan Yavne, un suburbio de Ashdod, un hombre resultó herido cuando se dispararon cohetes y proyectiles de mortero contra viviendas y vehículos de civiles, causando incendios en las calles.

La lluvia constante de cohetes desde Gaza deja cicatrices tanto físicas como psicológicas. Centenares de miles de niños israelíes no acudirán mañana a la escuela para garantizar su seguridad. Decenas de israelíes han recibido tratamiento por la conmoción sufrida. Los familiares y amigos de las personas que resultaron muertas o heridas llevarán consigo por siempre el dolor causado por esos ataques. Ningún pueblo debería tener que vivir sometido a tal situación de terror. No se debería esperar que ningún gobierno permaneciera de brazos cruzados mientras sus ciudadanos son brutalmente asesinados por terroristas.

Todos y cada uno de los cohetes, proyectiles de mortero y misiles lanzados contra Israel constituyen una flagrante violación del derecho internacional, e Israel seguirá atribuyendo a la organización terrorista Hamas plena responsabilidad por todos los ataques provenientes de Gaza, donde mantiene el control efectivo.



Hace dos días, dirigí un carta al Consejo de Seguridad para expresarle la preocupación de mi Gobierno ante la escalada de la violencia procedente de Gaza, y alerté a la comunidad internacional del peligro de que se produjeran bajas civiles. El Consejo no profirió ni una sola palabra de condena. Hoy un civil israelí fue asesinado y, esta noche, varios otros se encuentran heridos en hospitales como resultado de la intensificación de los lanzamientos de cohetes, y todavía el Consejo de Seguridad sigue guardando silencio.

A fin de evitar una nueva escalada, el Consejo de Seguridad y la comunidad internacional deben adoptar medidas inmediatas y condenar en términos inequívocos esos actos de terrorismo. En este momento crítico, todos los miembros responsables de la comunidad internacional tienen el deber de manifestarse con una sola voz y actuar de consuno contra la intensificación de la violencia procedente de Gaza.

La Autoridad Palestina también tiene la responsabilidad de condenar de inmediato esos actos de terrorismo. Mientras se lanza un cohete tras otro contra escuelas, viviendas y hospitales israelíes, el silencio que sigue proviniendo del complejo del Presidente Abbas en Ramallah es muy elocuente.

Estos ataques ponen de relieve la necesidad de poner coto a la corriente de armas hacia la Franja de Gaza. El alcance de los cohetes que los terroristas lanzan desde Gaza es cada vez mayor, las ojivas son cada vez más grandes y los sistemas vectores son cada vez más sofisticados. Ello es resultado directo del continuo contrabando de armas avanzadas desde el Irán y desde otros países de la región. La prevención de esta actividad ilícita es parte integrante de la resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad, aunque prácticamente no recibe atención alguna de la comunidad internacional.

Nadie en nuestra región debe hacerse ilusiones al respecto. La continuación del lanzamiento de cohetes tendrá graves consecuencias. Israel ha ejercido y seguirá ejerciendo su derecho a la legítima defensa, según proceda, y tomará todas las medidas necesarias para proteger a sus ciudadanos.

Le agradecería que dispusiera la distribución de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ron **Prozor**
Embajador
Representante Permanente